

Tabela de conteúdo Irodori Básico 1 (A2)

Escutar Falar Ler Escrever

► Tópico Meu eu atual

Lição 1 Eu trabalho em um restaurante.		
Atividades	Can-do	
1.  お久しぶりです	 01	Conseguir fazer uma saudação a alguém que você está reencontrando depois de muito tempo.
2.  日本に来てどのぐらいですか?	 02	Conseguir falar de modo simples sobre o que você tem feito ultimamente quando um amigo próximo pergunta.
3.  日本では何をしていますか?	 03	Conseguir falar de modo simples sobre o trabalho que está fazendo no Japão.
Palavras em Kanji	学生 学校 生活 去年 先週 仕事 元気 忙しい 働く 作る	
Notas de gramática	① Forma polida / Forma comum	お久しぶりです。お元気ですか? 久しぶり。元気?
	② 【período】になります	日本に来て1年になります。
	③ 【ocasião】(に)来ました	去年の9月に来ました。
	④ V-ています ①	日本では、何をしていますか?
Dicas para a vivência no Japão	● Superior e inferior ● “Ogenki desu ka?”	

Lição 2 Eu gosto de jogar videogames.		
Atividades	Can-do	
1.  趣味は料理をすることです	 04	Conseguir falar de modo simples sobre seus <i>hobbies</i> e o que mais gosta de fazer.
2.  休みの日は何をしますか?	 05	Conseguir fazer e responder perguntas sobre o que faz nos dias de folga.
3.  スタッフ紹介	 06	Conseguir ler e compreender descrições de funcionários afixadas em lojas ou estabelecimentos, com informações sobre as famílias deles, <i>hobbies</i> e outros.
4.  自己紹介	 07	Conseguir escrever de modo simples quais são seus <i>hobbies</i> e o que faz nos dias de folga, para afixar no quadro de apresentação dos funcionários no local do trabalho.
Palavras em Kanji	人 ~人 ~人 犬 家族 夕方 英語 音楽 習う 話す 出かける	
Notas de gramática	① V-ることです	趣味は映画を見ることです。
	② V-るのが好きです	ゲームをするのが好きです。
	③ 【person】と【place】でV-ます	休みの日は、たいてい友だちと体育館でバドミントンをします。
	④ V1-て、V2	毎週、夕方までバドミントンをして、そのあと、みんなでご飯を食べます。
	⑤ V-ています ②	いけばなを習っています。
	⑥ Nができます	日本語、英語、フィリピン語、スペイン語ができます。
Dicas para a vivência no Japão	● Beisebol ● Ikebana ● Estúdio Ghibli ● Associações de intercâmbio internacional	

► Tópico **Estações do ano e tempo atmosférico**

Lição 3 Faz muito frio no inverno.		
Atividades	Can-do	
1. 春は桜の花が咲きます	08	Conseguir assistir a um vídeo curto sobre as quatro estações do ano no Japão e compreender as características de cada uma.
2. どんな季節がありますか?	09	Conseguir falar de modo simples sobre as características das estações do ano do seu país.
3. もみじの景色がきれいですから	10	Conseguir falar de modo simples sobre sua estação do ano favorita e sobre as razões disso.
Palavras em Kanji	季節 春 夏 秋 冬 花 同じ 暑い 寒い	
Notas de gramática	① Nに／ナA-に／イA-く なります	春は桜の花が咲きます。暖かくなります。
	② いちばん ナA-です／イA-いです	秋が いちばん好き です。
	③ イA-いのが 好きです／苦手です	私は 暑いのが好き です。 寒いのが苦手 です。
	④ ナA-です／イA-いです から	秋が好きです。もみじの景色が きれいですから 。
	⑤ S1 から、S2	暑いのが大好き です から 、夏が好きです。
	⑥ N1 や N2	海 や 山で遊ぶのも 楽しい です。
	⑦ N1 とか (N2 とか)	秋は果物がおいしいですね。ぶどう とか 梨 とか 。
Dicas para a vivência no Japão	● O clima no Japão ● Tsuyu (estação chuvosa) ● Flor de cerejeira e hanami ● Folhagem de outono ● Cigarras	

Lição 4 A chuva de ontem foi forte.		
Atividades	Can-do	
1. 朝から暑いですね	11	Conseguir cumprimentar pessoas enquanto fala a respeito do tempo.
2. 明日は晴れるでしょう	12	Conseguir ouvir a previsão do tempo e compreender mais ou menos o que foi dito.
3. 台風が来てます	13	Conseguir ler e compreender posts simples sobre o tempo em redes sociais.
Palavras em Kanji	天気 晴れ 雨 雪 風 今 昨日 明日 毎日 強い	
Notas de gramática	① Sね < Sentimento mútuo / Simpatia >	今日はいい天気です ね 。
	② Não passado / Passado	昨日はすごい 雨 で した ね。
	③ V-ています③	今も少し 雨 が 降 っています。
	④ N/ナA-/イA-い /V-る でしょう	明日は 晴 れるでしょう。
Dicas para a vivência no Japão	● Tufões ● Previsão meteorológica	

► Tópico **Minha cidade**

Lição 5 É bem animado e conveniente.		
Atividades	Can-do	
1. この町はどうですか?	14	Conseguir falar de modo simples sobre o que acha da cidade onde mora.
2. 場所は不便だけどきれいですよ	15	Conseguir fazer perguntas sobre lugares recomendados nas cidades e entender as respostas.
3. タウンマップ	16	Conseguir olhar um mapa da cidade e obter informações sobre lugares famosos, lojas, entre outros.
Palavras em Kanji	町 店 食堂 便利(な) 不便(な) 静か(な) 有名(な) 多い 少ない 遠い	
Notas de gramática	① Nで、～/ナA-で、～/イA-くて、～	この町は、とてもに ぎやか で、便利です。
	② Nだ/ナA-だ/イA-い けど、～	たちはな公園は、場所は 不便 けど、きれいですよ。
	③ V-ることができます	一年中、いろいろな花を 見 ることができます。
Dicas para a vivência no Japão	● Clubes de esportes ● Shopping centers ● Instalações para banhos	

Lição 6 Por favor, como chego ao correio?			
Atividades		Can-do	
1.	バス停はどこですか?	Can-do + 17	Conseguir pedir informações sobre o caminho por telefone e entender as instruções.
2.	そちらに行きたいんですが...	Can-do + 18	Conseguir transmitir instruções para chegar de carro até o destino, quando, por exemplo, pega carona com alguém.
3.	この先に白くて大きな家があります	Can-do + 19	Conseguir perguntar o local e horário de encontro e entender a resposta.
Palavras em Kanji	道 公園 銀行 お寺 神社 右 左 近く 車 送る		
Notas de gramática	① Nに行きたいんですが...		マルイチデパートに行きたいんですが...
	② V-て、~		この道をまっすぐ行って、2つ目の信号を左に曲がってください。
	③ N1 じゃなくて、N2		1つ目じゃなくて、2つ目です。
Dicas para a vivência no Japão	● Semáforos ● Templos budistas e santuários xintoístas		

► Tópico **Saindo juntos / com amigos**

Lição 7 Vou atrasar um pouco, porque me perdi no caminho.			
Atividades		Can-do	
1.	何時にどこですか?	Can-do + 20	Conseguir perguntar o local e horário de encontro e entender a resposta.
2.	明日、何時にしますか?	Can-do + 21	Conseguir conversar e decidir o horário e o local de encontro.
3.	電車が止まりました	Can-do + 22	Conseguir ler e entender uma mensagem de outra pessoa dizendo que vai se atrasar para o encontro com você.
4.	30 分おくれます	Can-do + 23	Conseguir escrever uma mensagem dizendo que você vai se atrasar para um encontro.
Palavras em Kanji	時間 場所 駅 受付 門 電車 待つ 止まる 着く 急ぐ		
Notas de gramática	① Nはどうですか?		6 時はどうですか?
	② Nでもいいですか?		6 時半でもいいですか?
	③ Nで、~ V-て、~ < causa / motivo >		事故で電車が止まりました。 ねぼうして、今、起きました。
Dicas para a vivência no Japão	● Atraso ● Problemas que afetam a operação do serviço de trens		

Lição 8 Você já jogou beisebol?			
Atividades		Can-do	
1.	もう行きましたか?	Can-do + 24	Conseguir convidar alguém para fazer uma refeição, ir às compras ou a um evento, enquanto conversa sobre as experiências e interesses da pessoa.
2.	このあと、どうしますか?	Can-do + 25	Conseguir discutir sobre o que farão e aonde irão, ao sair junto com alguém.
3.	パンダがかわいかったです	Can-do + 26	Conseguir dizer à outra pessoa o que achou de um evento do qual participou junto com ela.
Palavras em Kanji	お金 食事 ~店 博物館 動物園 試合 楽しい 難しい 登る		
Notas de gramática	① もう V-ました		新しいアウトレットモール、もう行きましたか?
	② V-たことがあります		プロレスを見たことがありますか?
	③ V-に行きませんか?		いっしょに食べに行きませんか?
	④ Nの前に、~ Nのあと(で)、~		食事の前に、お金をおろしたいんですが...。 買い物のあとで、ゲームコーナーに行きませんか?
	⑤ V-たいんですが...		ジョギングシューズを買いきたいんですが...
Dicas para a vivência no Japão	● Castelos japoneses ● Outlet ● Luta livre		

Lição 9 Por favor, você pode me dizer como se lê isso?		
Atividades		Can-do
1.  どこで日本語を勉強しましたか?	Capítulo + 27	Conseguir falar de forma simples sobre sua experiência de aprendizado da língua japonesa.
2.  会話は得意です	Capítulo + 28	Conseguir fazer comentários sobre o que está achando do estudo da língua japonesa.
3.  日本語をチェックしてもらえませんか?	Capítulo + 29	Conseguir pedir ajuda a alguém quando, por exemplo, tiver um problema com a língua japonesa.
4.  いい練習のし方がありますか?	Capítulo + 30	Conseguir ler um fórum <i>on-line</i> sobre o aprendizado da língua japonesa e entender os métodos de estudo recomendados.
Palavras em Kanji	高校 大学 練習 漢字 無料 言う 書く 貸す 教える 説明する	
Notas de gramática	① Nで<Meio, instrumento>	アニメで日本語を勉強しました。
	② N1はN2がナA-です/イA-いです NはV-るのがナA-です/イA-いです ①	日本語は文字が難しいです。 日本語は話すのが大変です。
	③ N1は、～。(でも、) N2は、～。<Comparação>	日本語は、読むのは少し難しいです。でも、会話は得意です。
	④ V-てもらえませんか?	日本語をチェックしてもらえませんか?
	⑤ V-方	この書類の書き方がよくわかりません。
Dicas para a vivência no Japão	● Estudar japonês por meio de <i>anime</i> ● Aulas locais de língua japonesa	

Lição 10 Eu gostaria de participar de uma aula de língua japonesa.		
Atividades		Can-do
1.  教室案内	Capítulo + 31	Conseguir encontrar e entender informações como local, dias e horários de cursos oferecidos em centros comunitários locais e outros lugares.
2.  合気道をやってみたいんですが...	Capítulo + 32	Conseguir fazer perguntas sobre cursos nos quais você tem interesse em escritórios do governo local e entender as respostas.
3.  日本語のクラスはどうですか?	Capítulo + 33	Conseguir perguntar a amigos sobre cursos de língua japonesa na comunidade e conseguir responder quando alguém pergunta.
4.  高校のとき、少し勉強しました	Capítulo + 34	Conseguir responder a perguntas durante uma pequena entrevista sobre sua experiência de estudo e metas de aprendizado antes de participar de aulas de língua japonesa.
Palavras em Kanji	午前 午後 教科書 教室 先生 全部 ～回 参加する 用意する	
Notas de gramática	① V-てみたいんですが...	合気道をやってみたいんですが...
	② 【período】(に) ～回	日本語クラスは週に1回です。
	③ V-ましょうか?	教室のチラシを持って来ましょうか?
	④ Perguntando novamente	すみません。「[ぼご]」は、どういう意味ですか?
	⑤ Nのとき、～/ナA-なとき、～/イA-いとき、～	高校のとき、少し日本語を勉強しました。
Dicas para a vivência no Japão	● <i>Koominkan</i> ● Aulas de culinária ● Caligrafia japonesa ● <i>Aikidoo</i>	

Lição 11 Eu vou comprar carne e verduras.		
Atividades		Can-do
1. 趣味は何ですか？	35	Conseguir conversar sobre quem levará cada item quando realizarem um churrasco ou outro evento.
2. 「ドラゴンボール」が大好きです	36	Conseguir conversar sobre o que comprar quando forem fazer uma festa em casa ou outro evento.
3. うちでゆっくりします	37	Conseguir perguntar aos funcionários de lojas sobre os ingredientes dos produtos e data limite de validade e entender as respostas.
4. SNSのプロフィール	38	Conseguir ler o rótulo dos produtos alimentícios e verificar se não contém algo que você não pode comer.
Palavras em Kanji	飲み物 お茶 お酒 材料 野菜 牛肉 豚肉 皿 売る 持つて行く	
Notas de gramática	① V-て 行きます/来ます	肉と野菜は、私が 買って行きますよ 。
	② N1 と N2(と)、どっちがいいですか？ S. どれがいいですか？	チョコレートケーキとチーズケーキ、 どっちがいいですか？ お茶、いろいろありますね。 どれがいいですか？
	③ Nのほうがいいです	塩の ほうがいいです 。
	④ [interrogativo]でもいいです	A: 何が食べたいですか？ B: 何でもいいです 。
Dicas para a vivência no Japão	● Churrasco (BBQ) ● Comida pronta em supermercados ● Yakitori (espetinhos de frango grelhado) ● Data limite recomendada para consumo e data de validade ● Indicações sobre alergia	

Lição 12 Obentoo parece delicioso.		
Atividades		Can-do
1. 辛そうな料理ですね	39	Conseguir dizer sua impressão sobre a aparência da comida.
2. 甘くておいしいですね	40	Conseguir dizer o que achou ao comer uma comida que foi oferecida.
3. 卵の料理です	41	Conseguir fazer perguntas sobre o sabor e ingredientes de alimentos e conseguir responder quando perguntam.
4. カップ焼きそばの作り方	42	Conseguir ler e compreender as instruções de preparo de comidas instantâneas e similares.
Palavras em Kanji	卵 料理 お湯 調理方法 少し 味 甘い 辛い 苦手(な)	
Notas de gramática	① ナA- /イA- そうです	そのお弁当、 おいしそう ですね。
	② ナA- /イA- そうな N	それ、 辛そうな料理 ですね。
	③ イA-くて、～ イA-くなくて、～	この卵焼き、 甘くて 、おいしいですね。 茶碗蒸し、 甘くなくて 、おいしいですよ。
	④ V-てみます	よかったら、この卵焼き、 食べてみてください 。
	⑤ Verbos intransitivos Verbos transitivo	鶏肉とか、エビとか、きのこ が入ってます 。 ときどき、銀杏も 入れますよ 。
	⑥ イA-くないですか？	味は、 うすくないですか？
Dicas para a vivência no Japão	● Obentoo ● Tamago-yaki ● Okonomiyaki ● Sukiyaki ● Chawan-mushi ● Dashi ● Kappu-yakisoba	

Lição 13 Provavelmente terminará em 10 minutos.		
Atividades		Can-do
1.  パソコンが動かないんですが...	Can-do+ 43	Conseguir contar ao seu supervisor o que está acontecendo quando tiver um problema no trabalho.
2.  どのぐらいかかりそうですか?	Can-do+ 44	Conseguir responder de modo simples quando alguém pergunta sobre o andamento do trabalho.
3.  コピー機の使い方を教えてもらえませんか?	Can-do+ 45	Conseguir perguntar e entender, por exemplo, como usar uma máquina no trabalho.
4.  会議の準備は、どうしますか?	Can-do+ 46	Conseguir escutar e entender explicações e instruções sobre tarefas no local de trabalho.
5.  お知らせのメール	Can-do+ 47	Conseguir ler e entender e-mails simples no local de trabalho.
Palavras em Kanji	コピー機 数字 電気 音 机 都合 悪い 動く 使う 終わる お願いします	
Notas de gramática	① ~んですが...	会議室の電気がつかないんですが...
	② V-そうです	どのぐらいかかりそうですか?
	③ V-たいとき、~	両面コピーしたいときは、どうすればいいですか?
	④ V- ると、~	このスタートボタンを押すと、コピーが始まります。
	⑤ はい、【frase negativa】 / いいえ、【frase afirmativa】	A : コピー機、使ったことないですか? B : はい、ないです。
Dicas para a vivência no Japão	● Banheiros japoneses	

Lição 14 Posso tirar um dia de folga?		
Atividades		Can-do
1.  少し遅くなります	Can-do+ 48	Conseguir ligar para o local de trabalho e avisar que vai se atrasar ou faltar.
2.  トイレに行って来てもいいですか?	Can-do+ 49	Conseguir pedir autorização a um colega para se afastar do posto de trabalho por um momento.
3.  明日の午後、早退してもいいでしょうか?	Can-do+ 50	Conseguir obter permissão previamente no local de trabalho quando quiser tirar folga.
4.  休暇届を出してください	Can-do+ 51	Conseguir perguntar como preencher os documentos de pedido de folga e compreender a resposta.
Palavras em Kanji	用事 氏名 理由 連絡先 別に 早く 吸う 取る 帰る 伝える	
Notas de gramática	① Nで、~/ナA-で、~/イA-くて、~/ V-て、~ < Causa / Motivo >	道が混んでいて、ぜんぜん動きません。昨日は、休んですみませんでした。
	② S1. それで、S2	これから病院に行きます。それで、少し遅刻します。
	③ V - てもいいですか?	トイレに行って来てもいいですか?
	④ V - てもいいでしょうか?	明日の午後、早退してもいいでしょうか?
	⑤ V - なければなりません	ちょっと、役所に行かなければならないんです。
	⑥ ~んです ①	東京から、国の友だちが来なんです。
Dicas para a vivência no Japão	● Carimbos ● Férias remuneradas	

Lição **15** Estou com febre e dor de garganta.

Atividades		Can-do	
1.	 今日はどうしましたか?	 52	Conseguir explicar de modo simples sobre seus sintomas no hospital.
2.	 インフルエンザですね	 53	Conseguir escutar e compreender as instruções do médico no hospital.
3.	 問診票	 54	Conseguir preencher as informações necessárias de uma ficha médica na recepção do hospital.
4.	 熱を下げるお薬です	 55	Conseguir escutar explicações sobre remédios e compreender as instruções de uso e os cuidados.
5.	 薬の説明	 56	Conseguir ler a explicações sobre remédios e compreender as instruções de uso e a dosagem.

Palavras em Kanji	熱 薬 病気 病院 医者 住所 〜才 痛い 眠い 寝る 記入する	
Notas de gramática	① 〜んです ②	昨日から 38 度の熱があって、のどがすごく痛いです。
	② V-ないでください	今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わないでください。
	③ V (forma comum) + N ①	こちらは、せきを抑える薬です。
	④ V-る前に、〜 V-たあと、〜	1 日 1 回、寝る前に飲んでください。 飲むと、眠くなります。飲んだあと、運転しないでくださいね。
	⑤ 〜とき(に)、〜	この薬は、痛くてがまんできないときに、飲んでください。
Dicas para a vivência no Japão	● Indo a um hospital no Japão ● Alergia a pólen	

Lição **16** Eu tento não comer exageradamente.

Atividades		Can-do	
1.	 具合が悪そうですね	 57	Conseguir dar conselhos sobre o que fazer quando alguém não está se sentindo bem e conseguir ouvir e compreender os conselhos de outra pessoa.
2.	 夜は早く寝るようにしています	 58	Conseguir conversar sobre os cuidados que toma para manter sua saúde.
3.	 食中毒が増えています	 59	Conseguir ver notícias sobre doenças que estão se espalhando e compreender em linhas gerais o conteúdo, como o nome da doença, sintomas e formas de prevenção, entre outros.
4.	 病気予防のポスター	 60	Conseguir ver um pôster sobre uma doença no hospital ou em outro lugar e compreender os sintomas e formas de prevenção.

Palavras em Kanji	体 顔 目 耳 口 頭 足 手 起きる 歩く 走る 運動する	
Notas de gramática	① V- るといいです(よ)	よく眠れないときは、ぬるいお風呂にゆっくり入るといいですよ。
	② V-すぎます	昨日、飲みすぎました。
	③ V1-たり、V2-たり(します)	ジョギングしたり、ときどき家でヨガをしたりしています。
	④ V-るようにしています V-ないようにしています	できるだけ、野菜をたくさん食べるようにしています。 健康のために、食べすぎないようにしています。
Dicas para a vivência no Japão	● Rigidez nos ombros ● Máscaras	

Lição 17 Fui assistir a um filme.

Atividades		Can-do	
1.	 ごめんください	 61	Conseguir fazer os cumprimentos básicos ao visitar a casa de outra pessoa.
2.	 これ、お土産です	 62	Conseguir explicar de modo simples sobre um presente (lembrança) no momento de entregá-lo.
3.	 誕生日に、友だちにもらったんです	 63	Conseguir falar sobre os seus pertences, dizendo, por exemplo, onde comprou ou de quem você ganhou.
4.	 お礼のメール	 64	Conseguir escrever um e-mail simples de agradecimento para alguém que tenha ajudado você, por exemplo, uma pessoa que tenha convidado você para ir à casa dela.

Palavras em Kanji	お父さん お母さん 兄 お兄さん 姉 お姉さん 弟 妹 夫 妻 両親		
Notas de gramática	❶ V (forma comum) + N ❷	ネパールから持って来た飾りです。	
	❸ [pessoa]に[coisa]をもらいます	週末は、何もませんでした。 私は、どこにも行きませんでした。	
	❹ [pessoa]が [coisa]をくれます	「ゴジラ」は、まあまあでした。 国際フェスティバルは、とても楽しかったです。	
Dicas para a vivência no Japão	● Como se sentar em um aposento em estilo japonês ● Omamori (amuletos) ● Como se referir aos membros da família		

Lição 18 Que tal dar um presente?

Atividades		Can-do	
1.	 おめでとうございます	 65	Conseguir cumprimentar alguém pelo aniversário, casamento ou outro acontecimento.
2.	 送別会をしませんか?	 66	Conseguir conversar sobre o que dar no momento de escolher um presente para alguém.
3.	 いろいろお世話になりました	 67	Conseguir agradecer e fazer comentários ao receber um presente.
4.	 誕生日の書き込み	 68	Conseguir ler e compreender um post de um amigo sobre o aniversário dele em uma rede social.
4.	 お祝いのメッセージ	 69	Conseguir escrever uma mensagem de felicitação ou de despedida em um cartão.

Palavras em Kanji	男の子 女の子 お祝い 誕生日 結婚 時計 幸せ(な) 生まれる 思う 選ぶ 合格する		
Notas de gramática	① S(forma comum) そうです	お子さんが 生まれました そうですね。	
	② [pessoa]に[coisa]をあげます	アナさんに何かプレゼントを あげませんか ？	
	③ S(forma comum) と言っていました	アナさん、前に、焼き鳥が大好きだ と言っていました 。	
	④ S(forma comum) と思います	もっと、思い出に残るもの がいいと思います 。	
Dicas para a vivência no Japão	● Nomes de japoneses ● Fazendo um brinde ● Karaoke ● Yosegaki (conjunto de mensagens)		